

/f1r/

Rome 20. Décembre 1840

Mon très cher Ami

Sans doute vous êtes bien étonné de n'avoir | pas reçu aucune nouvelle de moi depuis mon départ |<sup>5</sup> de Nouvelle York, mais Je vous assure que ce n'était | pas par oubli de vous et de votre chère épouse bien au | contraire Je pensais de vous constamment mais | la nature de mes fatigues par toute ma longue voyage<sup>a</sup> | et après cela les engagements continuels parmi ma |<sup>10</sup> famille et mes amis quand J'étais arrivé chez moi | étantes<sup>b</sup> telles que de me déranger un peu et de me | m'empêcher de vous écrire jusqu'à présent. Voilà donc | m'excuse<sup>c</sup> et de vous contenter de plus Je vous assure | que aujourd'hui est la première fois que J'ai pri<sup>d</sup> la plume |<sup>15</sup> pour écrire généralement à mes amis depuis que Je | vous ai quitté.- Eh bien donc pour commencer vous | serez bien aise, Je suis certain, de savoir que ma | santé grace<sup>e</sup> à Dieu n'était pas jamais melieur<sup>f</sup> et elle | a continué dans le même bon état depuis que J'ai quitté |<sup>20</sup> New York jusqu'aujourd'hui. - J'espère le mê[me] de la votre<sup>g</sup> | et de celleui<sup>h</sup> de madame Toussaint. - J'ai aussi trouvé | toute ma famille et presque tous mes anciens amis dans | le melieur<sup>i</sup> santé. - la plaisir<sup>j</sup> de me voir parmi eux | encore était grande et la plus affectionnée possible et de<sup>k</sup> les |<sup>25</sup> six voulaient que Je restais<sup>l</sup> en Cork Je n'avais pas même | trois jours entiers pour jouir entre ma famille chez moi /f1v/ J'étais si engagé dehors parmi mes amis à leurs déjeunés<sup>a</sup> | leurs dinnés<sup>b</sup> etc - tous les Prêtres aussi de ma ville m'ont | reçu avec tout le respect possible et l'Evêque aussi bien que le | Vicaire Général à leur déjunés<sup>c</sup> et leurs dinnés<sup>d</sup> et J'ai |<sup>5</sup> célébré la Sainte Messe avec une permission general<sup>e</sup> dans | tous<sup>f</sup> les Eglises mêmes<sup>g</sup> dans les couvents pendant tous | les tems<sup>h</sup> que J'étais en Cork et d'aillieurs<sup>i</sup> dans sa<sup>j</sup> voisinage. | Malgré tous<sup>k</sup> les requetes<sup>l</sup> de mes amis Je quittais Ireland | le 8 septembre pour Angleterre. Je passais par Bristol |<sup>10</sup> Londre<sup>m</sup> South-hampton et de là au Havre par Rouen à | Paris, Lyons, Avignon, Marseilles, Genoa (Gene),<sup>n</sup> Livourne | Civitavecchia et de là à Rome où J'étais<sup>o</sup> arrivé le | 29 septembre. Je passais presque trois jours en Paris et | j'étais bien reçu la par des Prêtres respectables qui m'ont |<sup>15</sup> gardé chez eux sans me laisser faire aucune dépense | pendant que j'étais là. - Je célébrais la Sainte Messe aussi | en Paris il est just<sup>p</sup> de vous dire que mon plus bon ami en | Paris était un Prêtre Irlandais, un bien brave homme et | très respectable. - En arrivant à Rome J'étais bien reçu |<sup>20</sup> aussi et dirigé par des amis d'Ireland et dans tous les | collèges et couvents des Irlandais en Rome. |

Quand J'étais présenté à la Propaganda J'étais reçu | par son Eminence Le Cardinal Fransoni et Monsignor Le | L'Archevêque Cadolini avec beaucoup d'attention et de respect. |<sup>25</sup> J'étais offri<sup>q</sup> d'autres missions mais Je ne voudrais pas accep|ter aucune mission pour quelque tems<sup>r</sup> encore et, à ma requete,<sup>s</sup> | Je suis permis de rester en Rome et de renouveler mes études | dans le College Romain pour un ou, peut être, deux ans encore, | mais Je suis logé dans Le College conventuel de les douze |<sup>30</sup> Apôtres et la Propaganda depayera<sup>t</sup> toutes la dépense pendant | que Je serai ainsi situé en Rome. - Aujourd'hui pour la première | fois Je met<sup>u</sup> sur moi l'habit ecclésiastique de Rome. /f2r/

J'ai aussi reçu quelques jours passés le brevet de Le Cardinal | Vicaire Général de Le Pape pour célébrer la Sainte Messe dans | toutes les Eglise<sup>a</sup> de Rome. Dans cette grande ville il y a, Je crois, | quatre cents Eglises ~~les plus~~ et plusieurs de ces Eglises sont |<sup>5</sup> de les plus grandes et de les plus magnifiques du monde afin<sup>b</sup> | sont des petits cieux sur la terre ornés de tout que l'imagination |

peut opérer en or et en argent en draperie de soie et de satin en | marbre en sculpture et en  
peinture et particulièrement les trois | Eglises de Saint Pierre, Saint Jean Lateran et Sainte Marie |<sup>10</sup>  
Majeur. Je suis fâché que je ne puis pas vous donner une | description plus détaillée.- Je vous en prie  
de faire tous | mes respects et mes souhaits à le très Rvd. Dr. Power (à qui J'ai | écrit<sup>c</sup> par ce post<sup>d</sup>).  
- Vous aurez la bonté de faire le meme<sup>e</sup> pour | moi à Mr. Jean Plet et à toute sa famille et ferez aussi  
à Madme. |<sup>15</sup> Miler et à sa famille et à tous<sup>f</sup> qui vous demanderont pour moi | en New York. - Quant  
à vous meme<sup>g</sup> et à votre aimable é[ponse] | Je vous assure que je vous tiens<sup>h</sup> dans ma mémoire  
[avec] | les bons souhaits pour votre bonheur éternel et temp[orel] [en] | meme<sup>i</sup> tems<sup>j</sup> permettez<sup>k</sup>  
moi de me suscrire<sup>l</sup> |<sup>20</sup>

Votre très sincère ami |

Geo J. Paddington |

Adressez<sup>m</sup> votre réponse pour moi aux soins de Le très | Révérend M. Rynolds guardian<sup>n</sup> de le  
College de Saint Isidore | à Rome. |<sup>25</sup>

A l'avenir si Je vous n'écrirai pas<sup>o</sup> | aussi souvent comme je vous l'avais promis soyez vous sure<sup>p</sup>  
| ça ne sera pas par la négligence de ma part.- car maintenant | Je suis sans Paroisse, sans aucun  
revenu pendant que Je serai | ici et conséquemment sans beaucoup argent quoique furnie<sup>q</sup> |<sup>30</sup> de  
tout autre chose et les dépense<sup>r</sup> des lettres d'ici à l'Amérique | et tout autre lieu éloigné demande<sup>s</sup>  
trop pour ma petite Bourse<sup>t</sup> | néanmoins je vous écrirai de tems à tems.<sup>u</sup>

[/f1r/] <sup>a</sup> tout mon long voyage <sup>b</sup> étant <sup>c</sup> je m'excuse <sup>d</sup> pris <sup>e</sup> grâce <sup>f</sup> meilleur <sup>g</sup> vôtre <sup>h</sup> celle <sup>i</sup> meilleur <sup>j</sup> plaisir  
<sup>k</sup> tous <sup>l</sup> reste

[/f1v/] <sup>a</sup> déjeuner <sup>b</sup> dîners <sup>c</sup> leurs déjeuner <sup>d</sup> dîners <sup>e</sup> générale <sup>f</sup> toutes <sup>g</sup> même <sup>h</sup> temps <sup>i</sup> d'ailleurs <sup>j</sup> son  
<sup>k</sup> toutes <sup>l</sup> requêtes <sup>m</sup> Londres <sup>n</sup> Gênes <sup>o</sup> je suis <sup>p</sup> juste <sup>q</sup> On m'a offert <sup>r</sup> temps <sup>s</sup> requête <sup>t</sup> paiera <sup>u</sup> mets

[/f2r/] <sup>a</sup> Églises <sup>b</sup> enfin <sup>c</sup> écris <sup>d</sup> poste <sup>e</sup> même <sup>f</sup> tous ceux <sup>g</sup> même <sup>h</sup> tiens <sup>i</sup> même <sup>j</sup> temps <sup>k</sup> permettez  
<sup>l</sup> souscrire <sup>m</sup> adressez <sup>n</sup> gardien <sup>o</sup> ne vous écrirai pas <sup>p</sup> sûr <sup>q</sup> fourni <sup>r</sup> dépenses <sup>s</sup> demandent <sup>t</sup> bourse <sup>u</sup> de  
temps en temps